



Le copte

Avec l'instauration du christianisme vint la nécessité de traduire massivement les Écritures : c'est principalement de ce besoin qu'est née la langue copte. L'écriture des pharaons était devenue avec le temps de plus en plus complexe et, partant, de moins en moins accessible. Les hiéroglyphes et le hiératique (écriture manuscrite, ou cursive, du hiéroglyphe) étaient d'usage strictement religieux. Le démotique n'était compris que des lettrés formés dans la vieille tradition égyptienne.

■ Par ailleurs, et dès la conquête d'Alexandre (332 avant J.C.), le grec s'était introduit en Égypte et était, notamment, la langue des maîtres qui professaient au Didascalée.

